

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 25

**Artikel:** Die Radikalkur  
**Autor:** Hamlin, Jack  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450339>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Die Rechnung

Sie drücken und sie pressen:  
Wir sperren euch das Spreßen,  
Sofern ihr euch nicht gleich bekehrt  
Und Krieg dem Nachbar-Reich erklärt!  
Von wegen, weil wir kämpfen,  
Die Tyrannie zu dämpfen,  
Zu lösen von der Knechtschaft Schmach  
Die kleinen Staaten. Ach, ach, ach!  
Die kleinen Staaten denken:  
Man braucht uns nichts zu schenken,  
Nichts aufzudrängen mit Gewalt —  
Wir haben, was wir brauchen, halt.  
Und will man mehr uns geben,  
Und dafür unser Leben —

Ein Loch klafft in der Rechnung weit —  
Das zu bedenken, ist's noch Zeit! 1600

### Die Radikalcur

Paul Riegers Bub war von England zurückgekommen, wo er sich der Sprache halber neun Monate aufgehalten hatte. Englisch hatte er zwar wenig gelernt, da er sich mit Vorliebe in London in bayrischen Bierkneipen herumgetrieben hatte. Da er aber seit seiner Rückkehr in seiner Heimatstadt mit umgekrempelten Hosen, einer Sportmütze und einer kurzen Pfeife zu lustwandeln pflegte, wurde allgemein anerkannt, daß Gustav in Old England doch etwas gelernt habe. Bald mußte aber Rieger eine andere, weniger harmlose

Errungenschaft an seinem Sohne wahrnehmen. Sein lieber Gustav trank Whisky — oder noch deutlicher ausgedrückt — er saß Whisky. Gustav, als einziger Sohn, hatte zwar seine Eltern bei Seiten daran gewöhnt, alles, was er tat, als „wohlgetan“ zu betrachten, aber Whisky in größeren Mengen absorbieren, könnte schädlich werden. Da Gustav infolge seiner Schnapsorgien einige Riesenkater davongetragen hatte, war er selbst nicht abgeneigt, zu „Dünnbier“ zurückzukehren.

„Wo man Bier trinkt, darfst du fröhlich lachen —  
Böse Menschen trinken schärfere Sachen!“  
hatte sein Vater scherhaft zitiert. „Komm' du morgen mit zu meinem Freunde Apotheker

## Hotels

## Theater & Konzerte

## Cafés

### Drahtschmidli.

Schönster und  
größter Garten  
der Stadt Zürich

Staubfrei, direkt an der Limmat hinter d. Landesmuseum. Best bekannte Fischküche, nur lebender Vorrat, Diners und Soupers werden auch im Garten serviert. Prima Weine, Spezialität: Walliser. Prima Hürliemann-Bier. Höfl. empfiehlt sich: Fritz Bayer-Bader.

### Wolf Bierhalle

Limmatquai — Nahe Bahnhof  
Anerkannt billige Quelle  
für Speis- und Trank! —  
Samstag und Sonntag Freikonzert  
1653 K. Fürst

### PILATUS

Langstrasse  
ZÜRICH 4

Vorzügliches Konzert- u. Speisehaus G. Schwab-Müller.

### „URANIABRÜCKE“

Limmatquai 26  
Mittwoch und Freitag Konzerte von Franz Prettner.  
1660 Frau M. Kirchhof.

### Restaurant „Schweizerhof“

Militärstrasse 42 — Telefon 9433 — bei der Kaserne 1589  
Gute bürgerliche Küche  
Jeden Dienstag und Donnerstag Variété-Vorstellung  
ff. offene und Flaschenweine. — Hürliemann-Bier.  
Sich bestens empfehlend E. Hofbauer-Sauter

### Café-Restaurant z. Zähringer

Mühlegasse — ZÜRICH I — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine an dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hürliemann-Bier.  
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.

HEINRICH HUBSCHMID.

### Spanische Weinhalle zur Glocke

Glockengasse 9  
Telephon Nr. 1864  
Hausspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler, Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten.

Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: J. M. MARTI

### AUTO

Hochzeits-  
Privat- und  
Spazierfahrten

### Taverna Espanola

ZÜRICH 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische Weine :: Kalte Speisen :: Jaques Llorens.

### Seppli Huber's Restaurant Belvédère

Bestbekannte Pension nächst den Hochschulen

Culmannstrasse 19 — Telefon 9634

Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an

Gesellschafts-Zimmer — Billard

### Restaurant „Concordia“

Forchstrasse 108 — ZÜRICH 7 — Telefon 101.31

Schöne Gartenswirtschaft. — Reelle Weine

ff. Hürliemann-Bier. — Neu renoviert!

Aufmerksame Bedienung. Es empfiehlt sich bestens

E. Wespri-Gruber.

### Bade-Kurort-Baden

HOTEL zur POST & CAFÉ-ROMAND  
Ennetbaden

Komfortables Hotel mitten unter den Kurhäusern. — Französ. Küche. — Spezialarzt im Hause. — Zimmer von Fr. 2.— an. — Prospekt.

### BASEL

Café Basler  
Bierhalle I. Ranges  
„Rebleuten-Zunft“  
Gesellschaftssäle  
Freistr. 50

### Restaurant Kunsthalle

Vornehmes Etablissement

Schönster Garten inmitten der Stadt

Täglich Künstler-Konzert

Ph. Plachner, Traiteur.

1791

ZÜRICH :: TELEPHON  
27.70

1710

### Konzerthalle St. Klara

Clarastrasse 2, Basel 1692

Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u. Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen Reiche Tages-Karte. Inhaber H. Thöny-Wälchi.

### Basel Gasthaus zum Hirschen

Kleinbasel 161  
beim alten Bad. Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6  
Jeden Sonntag von 4 bis 10 Uhr Tanz-Unterhaltung  
Prima Ballmusik — Flotte Gesellschaft — Reelle Weine  
Gute Küche — Zimmer von Fr. 1.50 an.  
Es empfiehlt sich bestens F. Muliach, Chef de Cuisine.

### „Zum Greifen“

Greifengasse Basel

Altrenommiertes Bierlokal  
Prima Küche Grosse Räume für Ver-  
eine und Familienevents Gute Weine  
Bestzeit: EMIL HUG  
1652

### Sumser's Weinstube

Beim al' e Badischen Bahnhof, gegenüber der Mustermesse  
SPEZIALITÄT: Markgräflerweine  
:: Feine Küchen-Spezialitäten ::

### Grand Café Métropole, Basel

Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle  
Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2-8-1/2-11 Uhr.

### „Zum braunen Mutz“

Restaurant und Bierhalle  
Barfüsserplatz 10, Basel 1582  
Gesellschafts-Saal im I. Stock. F. Kirschenheiter-Gempf.

### Hotel STADTHOF BASEL

Barfüsserplatz 1618  
Café-Restaurant — American Bar  
Best empfohlenes Haus. Restaurierung zu jeder Tageszeit  
Zimmer von 2 Fr. an. Jak. Forrer.

### BERN

### BUBENBERG

Grd. Café-Restaurant & Hotel-Garni  
Beim Bahnhof — Telefon 535  
Inh.: MITTLER-STRAB

1710 FAHRTEN

Burcher, wenn der keinen Rat weiß, will ich Wilson heißen."

Nach einer eingehenden Besprechung mit Burcher, reichte dieser Gustav ein Glas Whisky (Buchanan's auch noch!) mit einem respektablen Zusatz von Rizinusöl.

"Wenn dein Bub," sagte er zu Rieger, "jeden Morgen nüchtern ein Glas von dieser Mischung trinkt, so ist er in drei Wochen geheilt — in Bruntrut soll ich eine Villa besitzen, wenn's nicht wahr ist. Nach einigem Zureden trank Gustav das sonderbare Getränk, verschwand gleich darauf, die eine Hand auf den Mund und die andere auf den Magen gepreßt, durch die Hintertür. Man vernahm ein Geräusch, als ob jemand einen Eimer

Wasser vom vierten Stock auf das Pflaster heruntergegossen hätte, und bald darauf erschien Gustav etwas blaß, aber entschlossen. —

"Nur Mut," tröstete ihn der Apotheker, "es ist nicht nötig, die ganze Portion zu behalten."

Gustav versprach durchzuhalten — und er hielt durch!

"Na, wie wirkt's?" fragte der Apotheker einige Tage später.

"Es wirkt!" antwortete Gustav mit schwacher Stimme, "hauptsächlich das eine —."

"Durchhalten, Junge! Durchhalten! Achter Bundesrat soll ich werden, wenn's nicht hilft!"

Genau drei Wochen nach Beginn der Kur warf Gustav den Rest des "Patentmittels"

gegen die Waschhausmauer. "Nun wären wir also so weit," schmunzelte der Vater, "nicht wahr, Gustavchen, du versprichst mir, daß du fortan kein —"

"Ja, Vater, antwortete Gustav treuerzig, „das kann ich dir sogar schriftlich geben, so lange ich lebe, trinke ich keinen Tropfen — Rizinusöl mehr!!"

(Dieser wahren Geschichte sei noch hinzugefügt, daß Rieger immer noch Rieger und nicht Wilson heißt; daß Burcher noch keine Villa in Bruntrut besitzt, und daß er voraussichtlich auch nicht achter Bundesrat wird.)

Jack Hamlin

01010

## Hotels | Theater & Konzerte | Cafés

### Hotel Maulbeerbaum, Bern

Neu eingerichtetes Haus. — Zimmer von Fr. 2.— an.

#### Café-Restaurant

Täglich v. 4½ bis 6½ u. 8 bis 10½ Uhr, Sonntags v. 11 bis 12 Uhr:

#### Erstklassige Künstler-Konzerte!

Eintritt frei. 1600 Kein Konsumationsaufschlag

### Hotel-Pension

### Schweizerhaus

am Gurten bei Bern

Neuerbautes Haus :: Ruhige Lage :: Prächtige Aussicht

Ganznahe Tannenwaldungen

Schöne Spaziergänge

daher für Pensionäre (Ruhe- und Erholungsbedürftige)

ganz besonders geeignet

Pensionspreise: 1494

Fr. 5.50 bis Fr. 7.50

alles Inbegriffen

Bitte Prospekte verlangen

Höfl. empf. sich d. Bestitzerin

Familie Abderhalden.

Besuchen Sie das  
Crémerie - Restaurant  
Bern, Münzgraben  
vis-à-vis Bellevue-Palais.

A. Ruchtl  
Bern, Kramgasse 11

Bilder-  
Einrahmung

Couverts mit Firma liefert  
Jean Frey, Buchdruckerei, Zürich.

### Café Corso

Bern - Aarbergergasse 40

Täglich: 1613

Die Kapelle Meyer und Zwahlen.

### Zentral-Waschanstalt

Telephon 1975 - BERN - Schwarzthorstr. 33

Prompte Bedienung durch die ganze Schweiz!

Verlobungskarten liefert schnell und billig die  
Buchdruckerei Jean Frey in Zürich.

### Wild'sche Haarpflege u. Wild'sche Haarwasser

empfehle ich bei 1742

Kahlköpfigkeit, Haarausfall, dünnem Haarwuchs und Schuppenbildung und zur Verstärkung der Augenbrauen. — Zu beziehen bei der Erfindung: Frau L. Wild, Bern, 4 Kramgasse 4.

## LUZERN

### ROSENGARTEN

Damen-Kapelle

Täglich 2 Konzerte

## Stadt München

am Weinmarkt — LUZERN — neben Hotel Balance

### Grosse Terrasse nach dem See!

Original Bayrische und Wiener Küche

### Sommersprossen

Leberflecken, Säuren und Mittesser verschwinden b. Gebrauch der Alpenblüten-Crème Marke "Edelweiss" Fr. 2.80. Garantie! Vers. diskret d. Fr. Gautschi, Pestalozzihaus, Brugg (Aargau) 1778



165  
Fr.

Touristen-Fahrrad, neuestes, solides System, 12 Monate Garantie, mit Pneus Michelin oder Gaulois, Kotschlinger, Bremse Tasche mit Werkzeug, 165 Fr., mit Rücktritt, ohne zwei Bremsen 180 Fr., Damen-Fahrrad 195 Fr., Militär-Fahrrad 220 Fr. Marke Gaulois-Michelin Fr. 11.— und 12.— Luftschlauch Gaulois-Michelin Fr. 6.— u. 7.— Laternen von Fr. 5.50 an. Kataloge gratis und franco. Louis Ischy, Fabrikant, Payerne. Repar. Werkstätten mit elektr. Kraft.

Ein Versuch 1805  
mit unsern genau gehenden

### Armband-Uhren

wird sich lohnen.

Weitgehendste Garantie.

Armbanduhr Nr. 110, Ankerwerk, Radiumzahlen u. Zeiger Fr. 20.—

Armbanduhr Nr. 25 „ 12.—

Versand gegen Nachnahme.

Gg. Scherrans & Cie.  
St. Gallen

Zum Trauring-Eck.

### Restaurant Eintracht

Grosses Konzert-Lokal

1699

Fertige Speisen zu bürgerlichen Preisen

## ST. GALLEN

### DU NORD

Brühlgasse 11

St. Gallen

Heimliches, im Heimatschutzstil erbautes Bier- und Weinrestaurant

Spezialität: Burgunder- und St. Magdalenerweine

Gute Küche - ff. Schützengartenbier, hell und dunkel

Jak. Lins-Städler.

### Brissagos

in 50er Car-  
tons sceltissimi  
und  
in Holzkästchen.

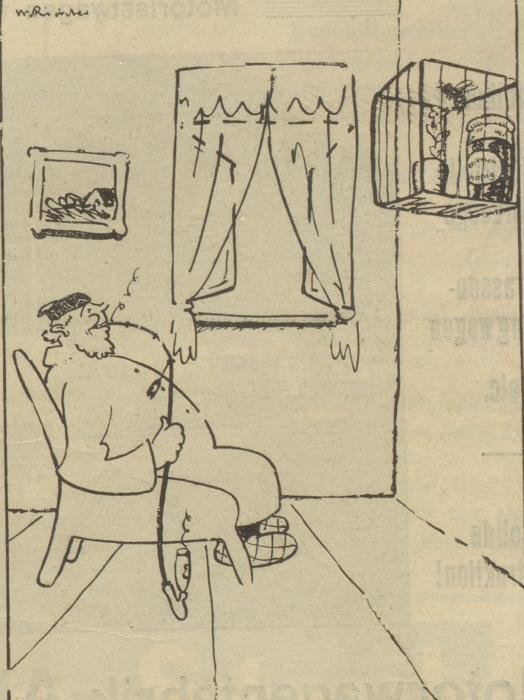
### Kirsch

liefert vorteilhaft und  
erbittet Anfragen

Emil Meier-Fisch, Winterthur

Vertreter werden überall gesucht.

Die „Pensionsbiene“



Rentier Schleckmaul hat sich eine Pensionsbiene und einen Blumstock zugelegt und will sich den Honig von nun an selber „ziehen“.